# DV 100 WP

# Bedienungsanleitung



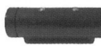
# Wasserdichte Mini-Videokamera

## Einleitung

DV 100 WP ist eine kompakte Videokamera, die besonders für Filmaufnahmen im Freien geeignet ist. Wegen ihrer besonderen Handlichkeit und Wasserfestigkeit ist sie ein idealer Begleiter beim Schwimmen, Surfen, Klettern, Radfahren und vielen anderen Aktivitäten.

## Lieferumfang

Wasserdichte Mini-Videokamera



Bedienungsanleitung



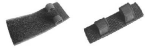

USB-Kabel



Gurt



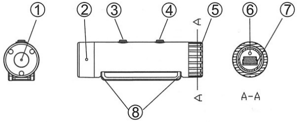
Klettstreifen



O-Ringe



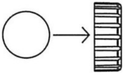
## Bedienelemente und Funktionen



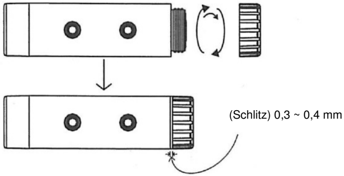

**1.** Mini-Kamera **2.** LED-Anzeige **3.** Ein-/Ausschalter **4.** Rückstelltaste
**5.** Schraubverschluss **6.** Mikrofon **7.** USB-Port **8.** Öse für Gurt

## Installation

1. Schrauben Sie vor Benutzung die USB-Verschlusskappe ab und vergewissern Sie sich, dass die wasserdichte Dichtung eingesetzt ist (siehe Abbildung).

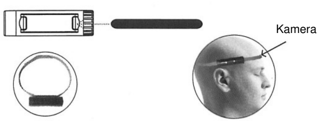


2. Schrauben Sie die USB-Verschlusskappe kräftig an, bis der Schlitz ca. 0,3-0,4 mm breit ist.

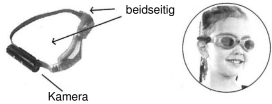



3. Einige Benutzungsbeispiele für die Kamera.

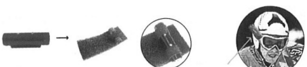
   ① Mit Gurt




   ② Mit Schwimmbrille




   ③ Mit Skibrille



④ Mit Helm





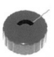
Beliebige Position

⑤ Mit Elastikgurt

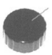



## Ausstattungsmerkmale

1. Integrierter 4 GB Speicher für ca. 2 Stunden Videoaufzeichnung.
2. Wohl kleinster wasserdichter Videorekorder (Ø 19 mm x L 68 mm).
3. Einfacher Anschluss an PC/Laptop ohne Treiber.
4. Schlankes und elegantes Design.
5. Benutzerfreundliche Tastensteuerung.
6. Zwei Aufnahmemodi:




Benutzen Sie diese Abdeckkappe für Audio und Video im Outdoor Bereich. **Nicht** zum Schwimmen und Tauchen geeignet!




**Nur** diese Abdeckkappe ist geeignet einem Druck von 4 bar standzuhalten. Dies entspricht zwar einer theoretischen statischen Tauchtiefe von 30 Metern. Allerdings können beispielsweise bei Sprüngen ins Wasser kurzzeitig sehr hohe Drücke entstehen.
Schutzklasse: IP68

## Akku

A) Schaltet sich das Gerät nicht ein, so ist der Akku leer und muss geladen werden. Die ersten 3 Male laden Sie den Akku bitte für jeweils 12 bis maximal 24 Stunden. Auf diese Weise garantieren Sie beste Leistung.
B) Das Gerät kann über das mitgelieferte USB-Kabel oder ein USB-kompatibles Netzteil geladen werden. Die Ladezeit beträgt 1,5 bis 2 Stunden.
C) Während des Ladevorgangs leuchten die rote und grüne LED. Nach vollständiger Ladung leuchtet die grüne LED weiterhin, während die rote LED erlischt.
D) Nach längerer Nichtbenutzung laden Sie vor Gebrauch zunächst den Akku.
E) Laden Sie den Akku im ausgeschalteten Zustand, das geht schneller und

schützt das Gerät.

## Anschluss an PC/Laptop

**A) Systemanforderungen**

1. CPU mit wenigstens 1 GHz oder mehr
2. Betriebssystem: Windows 98 / ME / XP / 2000 / Vista / 7 /Mac OS X 10.5 oder höher
3. USB 2.0 Port
4. Min. 512 MB Speicher

**B) PC oder Laptop anschließen**

1. Schrauben Sie die Abdeckkappe ab und schließen Sie das USB-Kabel am Gerät und PC oder Laptop an.
2. Der Computer erkennt das Gerät als Wechsellaufwerk. Ein neues Fenster mit einem Ordner wird angezeigt. Hier werden Ihre aufgezeichneten Videos gespeichert.
3. Speichern Sie die Videodateien auf Ihrem Computer.
4. Klicken Sie das Symbol zum sicheren Entfernen der Hardware, ziehen Sie das USB-Kabel ab.

## Bedienungshinweise

**A) Einschalten/ Aufzeichnen**

1. Einschalten:
   *Halten Sie On/ Off/ Record für etwa 1 Sekunde gedrückt,* die grüne und blaue LED leuchten, die Kamera läuft. Zunächst wird für etwa 3 bis 4 Sekunden initialisiert.
2. Aufzeichnen
   Nach 3 bis 4 Sekunden blinkt die grüne LED einmal und die Aufzeichnung beginnt. Anschließend blinkt die blaue LED einmal pro Sekunden.

**B) Aufnahme beenden / Speichern / Ausschalten**

Halten Sie On/Off/Record für 2 bis 3 Sekunden gedrückt, die grüne und blaue LED erlöschen und das Gerät schaltet sich aus. Während der Dauer des Tastendrucks werden vom Gerät drei Befehle ausgeführt: Aufnahme beenden, Speichern, Ausschalten. Um den Film zu speichern, verwaltet die Kamera ihren Speicher automatisch. Ist der komplette Speicher belegt, so löscht die Kamera den ältesten Film, um freien Speicherplatz zu schaffen. Daher kopieren Sie bitte alle Filme, die nicht überschrieben werden sollen, rechtzeitig auf Ihren PC. Wir empfehlen außerdem, die Filme passend umzubenennen, da der Dateiname keine Rückschlüsse auf das Aufnahmedatum ermöglicht.

## Spezifikationen

| | |
|---|---|
| Abmessungen | Ø 19 mm x L 68 mm |
| Gewicht | 22 g |
| Geschwindigkeit | Lesen > 1200 kbit/s, schreiben > 1000 kbit/s |
| USB-Port | 2.0 (HS) |
| Spannungsversorgung | Integrierter 280mAh Li-Polymer-Akku |
| Laufzeit | 1,5-2 Stunden |
| Leistungsaufnahme | <0,8 W |
| Speicher | Integriert 4 GB |
| Auflösung | 736x480 |
| Videoformat | AVI |
| Bildfrequenz | 30 fps |
| Betriebstemperatur | -5 ºC bis 40 ºC |
| Lagertemperatur | -20ºC bis 80 ºC |
| Bildpunkte | Max. 3 Megapixel |
| Player | Windows Media Player, VLC Player, QuickTime usw. |
| Betriebssystem | Windows 98 / ME / XP / 2000 / Vista / 7 / Mac OS X 10.5 oder höher |

## Störungserkennung

| Problem | Mögliche Ursache | Lösungsvorschlag |
|---|---|---|
| Startet nicht | Akku erschöpft | Akku laden |
| | Gerät hängt | Zurückstellen und neu starten |
| Schaltet sich aus | Akku erschöpft | Akku laden |
| Grüne LED blinkt | | |
| Wird bei Anschluss an PC/Laptop nicht erkannt | Problem mit USB-Kabel | Neues Kabel benutzen |
| | PC BIOS deaktiviert | USB-Port aktivieren |
| | USB-Port wird nicht unterstützt | Treiber aktualisieren oder anderen USB Port am Computer ausprobieren |
| Schaltet sich nach dem Start aus | Akku erschöpft | Akku laden |

## Sicherheitshinweise

- **Anwendung:** Halten Sie sich streng an die Gesetze. Dieses Gerät darf nicht für illegale Zwecke benutzt werden. Der Benutzer trägt die alleinige Verantwortung für die Nutzung.
- **Akku:** Bei längerer Nichtbenutzung vor Gebrauch bitte vollständig laden.
- **Datensicherheit:** Dieses Produkt ist kein professionelles Speichergerät. Integrität und Sicherheit der gespeicherten Videodateien können nicht garantiert werden. Erstellen Sie bitte Sicherheitskopien Ihrer Videos auf Computer oder anderen Speichermedien.
- **Videoqualität:** Dieses Produkt ist keine professionelle Videokamera. Daher kann keine professionelle Qualität des Videos garantiert werden.
- **Betriebstemperatur:** -20 °C bis 80 °C. Beste Ergebnisse werden jedoch bei Zimmertemperatur erzielt.

**CE Konformitätserklärung:** Dieses Gerät entspricht den relevanten EU-Richtlinien und technischen harmonisierten Normen. Es ist mit dem CE-Symbol gekennzeichnet. Technische Unterlagen sowie die jeweils neueste Konformitätserklärung erhalten Sie bei **http://service.alan-electronics.de**.

**Recycling:** Die europäische Richtlinie für Elektroaltgeräte lässt eine Entsorgung dieses Geräts mit dem Hausmüll nicht zu. Sie finden Sammelstellen für elektronische Altgeräte in Ihrer Gemeinde. Bitte tragen Sie zum Umweltschutz bei, dies ist für Sie kostenlos!

**Europäische 2-Jahres-Gewährleistung**

Der Distributor, bzw. Fachhändler gewähren dem Ersterwerber dieses Produkts, dass das Produkt oder Teile davon innerhalb von zwei Jahren nach Kaufdatum kostenlos repariert oder ausgetauscht werden (nach Ermessen des Unternehmens), sofern es sich um Material- oder Fertigungsfehler handelt. Zur Anmeldung der Gewährleistungsansprüche muss das Gerät zusammen mit dem Kaufbeleg und einer Beschreibung des Problems an den Distributor oder Händler oder über einen entsprechend von ALAN autorisierten Kundendienst zurückgegeben werden, von welchem das Gerät erworben wurde. Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Produkte oder Teile, welche nach Meinung des Unternehmens verändert, unsachgemäß installiert, durch Fehlbehandlung, Nachlässigkeit oder Unfall beschädigt wurden oder deren Seriennummer unkenntlich gemacht oder entfernt wurde. Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Zubehörteile oder Probleme durch nicht autorisiertes oder nicht empfohlenes Zubehör wie Netzteile sowie auf Überspannung durch Netzteile, LEDs oder Leuchtkörper, gebrochenes oder beschädigtes Acrylglas sowie Gehäuseteile und Verschleißteile wie Akkus. Bitte wenden Sie sich an den Fachhändler, von welchem Sie die Kamera erworben haben, oder setzen Sie sich direkt mit unserem autorisierten Servicepartner in Verbindung.

**Serviceanschrift:**

**PST professional support technologies GmbH**
**Breitscheider Weg 117a**
**40885 Ratingen**

Unsere Service-Hotline erreichen Sie in Deutschland unter 01805-012204 (14 Cent/Minute, möglicherweise bis zu 42 Cent/min aus Mobilnetzwerken) oder über E-Mail über
**alan-service@ps-tech.de**


Daimlerstr. 1 k – D-63303 Dreieich
**www.alan-electronics.de - www.albrecht-online.de**

# DV 100 WP Manual



# Mini Waterproof Video Camera

## Introduction

The DV 100 WP is a compact video camera which is especially suited to record videos in an outdoor environment. Because the camera is very handy and waterproof it is the ideal companion for activities like swimming, surfing, climbing, cycling and many more.

## Delivery content

Mini Waterproof Video Camera



User Manual



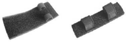

USB Cable



Bandage



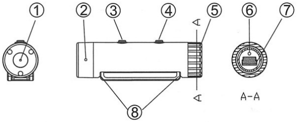
Velcro



O-Rings



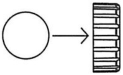
## Parts introduction



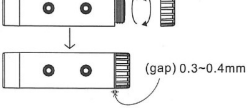

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.**Mini Camera | **2.** LED Indicator | **3.**On/Off /Record Button | **4.**Reset Button |
| **5.**Screw Thread Lid | **6.**Microphone | **7.**USB Slot | **8.**Bandage Slot |

## Installing description:

1. Please unscrew the USB lid before use, and make sure whether the waterproof rubber is inserted. If not, please use the rubber we provide for you. (Refer to the picture below)

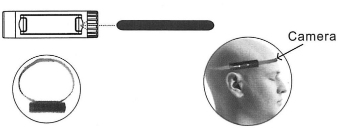


2. Please screw the USB lid tight with 1kg force to 0.3-0.4 mm slit width.

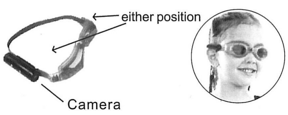



3. These are some examples how to use the camera.

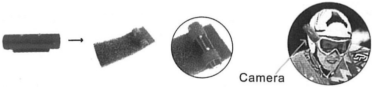
① With a bandage



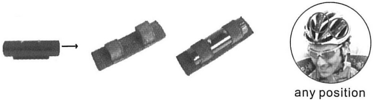

② With swim goggles



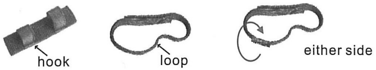

③ With ski goggles



④ With a helmet

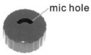



⑤ With elastic bandage




## Features:

1. Built-in 4GB memory for approx 2hours video recording.
2. One of the smallest waterproof video recorder of the world ( Dia 19mm * L 68mm).
3. Easy connection with PC/Laptops no driver needed.
4. Sleek and elegant design.
5. User friendly operation button for easy control.
6. Two choices:




Use this lid to record audio and video during outdoor activities. **Do not** use this lid while swimming or diving!




**Only** this lid is constructed to withstand a pressure of 4 bar. This corresponds to a water depth of 30 meter. Please note that by jumping into the water very high pressures are temporarily created.
Degree of protection: IP68

## Battery

A) If the device fails to start, the battery is low on power and needs to be recharged. For the initial 3 times please charge it for at least 12 hours, but

not longer than 24 hours. This way you are ensuring the best performance in the future.

B) You can charge the device via the USB cable we are providing, or with a USB compatible AC adaptor. Usually it needs 1.5-2 hours to be charged completely.

C) When recharging, both red and green LED indicators are bright. When finished, the green LED indicator is still bright while the red one goes off.

D) If the device has not been used for a long time, we suggest you recharge the battery first before you use it again.

E) It is better to charge the battery in power - off mode for fast recharge and best protection of the device.

## PC/Laptop connection

**A) System Requirement**

1. CPU must be at least 1GHz or above
2. Operating system: Windows 98 / ME / XP / 2000 / Vista / 7 / Mac OS X 10.5 or higher
3. USB 2.0 slot
4. Minimum 512MB memory

**B) Connecting PC or Laptop**

1. Unscrew the lid, plug the USB cable into the device and connect it to the PC or Laptop.
2. The computer will recognize the device as a new added disk. A new window will pop up, where you can find a folder. There the video files you recorded are located.
3. Copy and save the video files to your computer.
4. When finished, click the disk icon to safely remove your hardware, then pull out the USB cable.

## Operation

**A) Switch on/ Recording**

1. Switch On:
   *Press On/Off/Record button for about 1 second,*
   then both the green and the blue LED indicators turn on, the device is started. First it will start an initialization procedure for about 3-4 seconds.
2. Recording:
   After 3-4 seconds initialization procedure, the green LED indicator flashes for one time and the device starts to record, after that the blue LED indicator flashes every second.

**B) Stop recording / Save / Switch off:**

During recording, press the On/Off/Record button for 2-3 seconds, both the green and blue LED indicators turn off and the device switches off. During the 2-3 seconds button press time, the device will execute 3 commands: Stop recording, Saving, Switching off. For the saving operation the camera will manage the memory automatically. If all memory space is taken the camera will delete the oldest movie to create some free disk space. So please make sure that you copy the movies you don´t want to lose to your computer in due time.

We recommend renaming the files according to your needs.

## Specification

| | |
|---|---|
| Product Size | Dia 19 mm * L 68 mm |
| Physical weight | 22g |
| Speed | Read > 1200kbs, write > 1000kbs |
| USB | 2.0 ( HS ) |
| Power supply | Embedded 280mAh Li-polymer Battery |
| Power duration | 1.5-2 hours |
| Power Consumption | <0.8W |
| Memory | Built-in 4GB |
| Resolution | 736*480 |
| Video Format | AVI |
| Recording Speed | 30fps |
| Working temp | -5℃- 40℃ |
| Storage temp | -20℃ - 80℃ |
| Pixels | Max 3 mega |
| Player | Windows Media Player, VLC Player, Quicktime etc |
| Operating System | Windows 98 / ME / XP / 2000 / Vista / 7/ Mac OS X 10.5 or higher |

## Troubleshooting

| **Symptom** | **Possible reason** | **Solution** |
|---|---|---|
| Fails to start | Battery run down | Recharge battery |
| | Device dead | Reset, then start again |
| Auto shut-off | Battery run down | Recharge battery |
| Green LED flash | | |
| Device is not recognized when connected with PC/Laptop | USB Cable failure | Replace new cable |
| | PC Bios disabled | Set USB enabled |
| | Main board does not support USB port | Update mainboard driver |
| Auto power off after start | Low battery | Recharge |

## Warning

- **Application:** Please strictly abide relevant regulations and laws. This product should not be used for any illegal purposes. The user is fully responsible for its using purpose.
- **Battery:** If you do not use this device for a long time, please charged it fully before using.
- **File security:** This product is not a professional storage device. It does not guarantee the integrity and security of saved videos. Please back up your important videos on the computer or other storage devices.
- **Video quality:** This product is not a professional video recording device. So it is not guaranteed that the quality of the video is professional.
- **Operating temperature:** -20℃ - 80℃. To increase the durability of the device it is best to use it at room temperature.

**CE Conformity:** This device corresponds to the relevant European EU Directives and Technical harmonized standards. It is marked with the CE symbol. Technical documents and the latest Declaration of Conformity are available any time from our public download server **http://service.alan-electronics.de**

**Recycling:** The European WEEE Directive does not any more allow to dispose any used electronic items via household trash bins. The local communities will provide containers for disposal of electronic waste. Please use these facilities, it will be your contribution to proper recycling of electronic material, and it is free of charge for you!

**European 2 years warranty:**
The distributor, dealer or retail shop warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part of it, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 2 years from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced with new or reconditioned product (at the company's option) without charge for parts and repair labor. To obtain repair or replacement within the terms of this warranty, the product is to be delivered with proof of warranty coverage (e.g. a copy of your bill of sale), specification of defect(s), to the distributor, dealer or his authorized repair center. The warranty does not apply to any product or part there of which, in the opinion of the company, has suffered or been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, accident, or by removal or defacement of the factory serial number/bar code label(s). The warranty does not apply to accessory parts or problems caused through not authorized or not recommended accessories like external power supplies and over voltage caused through external power supplies, LED's or light bulbs, broken or damaged acrylic glass windows, cabinet parts and

rechargeable batteries. Please contact the person where you have purchased the camera or contact our service partner directly.

**Service address for products sold in England:**

**ALAN UK LTD.**
**Unit 2**
**Callenders**
**Paddington Drive**
**Swindon, Wiltshire**
**SN5 7YW**

**Service address for products sold in Germany:**

**PST professional support technologies GmbH**
**Breitscheider Weg 117a**
**40885 Ratingen**

Our service hotline can be reached in Germany under 01805-012204 (14 Cent p. Minute, higher costs may be charged from mobile networks) or via e-mail under
**alan-service@ps-tech.de**


Daimlerstr. 1 k – D-63303 Dreieich
**www.alan-electronics.de - www.albrecht-online.de**

# Manuel DV 100 WP



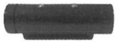
# Mini caméra vidéo imperméable

## Introduction

La DV 100 WP est une caméra vidéo compacte spécialement conçue pour faire des enregistrements vidéo à l'extérieur. Grâce à son imperméabilité et sa commodité, cette caméra est un compagnon idéal pour des activités extérieures telles que baignade, surf, alpinisme, cyclisme etc.

## Contenu de la livraison

Mini caméra vidéo imperméable



Manuel de l’utilisateur




Câble USB



Bande



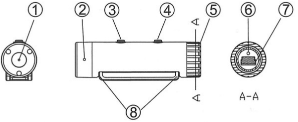
Velcro



Joint torique



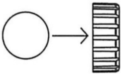
## Présentation des éléments



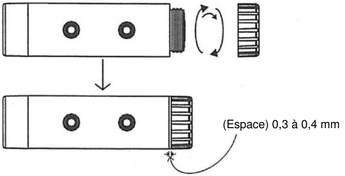

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** Mini caméra | **2.** Témoin | **3.** Bouton Marche/Arrêt /Enregistrer | **4.** Bouton de réinitialisation |
| **5.** Capuchon à vis filetée | **6.** Microphone | **7.** Port USB | **8.** Emplacement de bande |

## *Description de l'installation :*

1. Dévissez le capuchon USB avant l'utilisation, et assurez-vous que le capuchon en caoutchouc imperméable est inséré. Si ce n'est pas le cas, utilisez le capuchon en caoutchouc fourni. (Voir l'image ci-dessous)

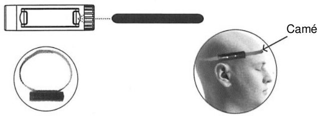


2. Bien vissez le capuchon USB, exercez une force de 1 kg pour une largeur de fente de 0,3 à 0,4 mm.

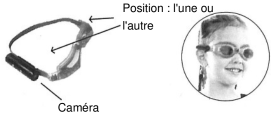



3. Voici quelques exemples d'utilisation de la caméra.

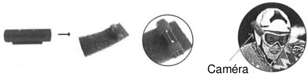
   ① Avec une bande



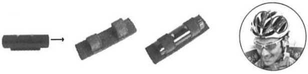

   ② Avec des lunettes de natation



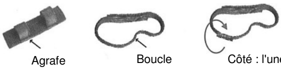

   ③ Avec des lunettes de ski




④ Avec un casque




⑤ Avec une bande élastique

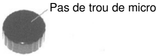



## Caractéristiques :

1. Mémoire interne de 4 GO pour environs 2 heures d'enregistrement vidéo.
2. La plus petite caméra vidéo imperméable dans le monde (Dia : 19 mm ; L : 68 mm).
3. Connexion facile avec PC/Portable ; aucun pilote requis.
4. Le design élégant de lignes pures va avec les hommes et les femmes.
5. Boutons de manipulation facile à utiliser.
6. Deux choix:




Utilisez ce capuchon pour enregistrer de l'audio et de la vidéo. **Pas** Imperméable !




Utilisez ce capuchon pour enregistrer de la vidéo sur une profondeur allant jusqu'à 30 mètres.
Indice de protection : IP68

## Batterie

A) Si l'appareil ne se s'allume pas, ce que la batterie est faible et il faut la recharger. Pour les 3 premières fois, chargez la batterie pendant au moins 12 heures, mais pas plus que 24 heures. Ainsi vous garantissez les meilleures performances pour les utilisations futures.
B) Vous pouvez la charger à l'aide du câble USB fourni, ou d'un adaptateur secteur-USB compatible. Généralement la durée de charge est de 1,5 à 2 heures.

C) Lors de la charge, les deux témoins rouge et vert sont allumés. A la fin de la charge, le témoin vert reste allumé alors que le rouge s'éteint.
D) Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, nous vous conseillons de charger la batterie avant de l'utiliser.
E) Il vaut mieux que charge se fasse alors que l'appareil est éteint, cela réduit le temps de charge et protège l'appareil.

## Connexion à un PC/Portable

**A) Configuration système requise**

1. Processeur 1 GHz ou plus
2. Système d'exploitation : Windows 98 / ME / XP / 2000 / Vista / 7 / Mac OS X 10.5 ou plus
3. Port USB 2.0
4. Au moins 512 MO de mémoire

**B) Connexion d'un PC ou Portable**

1. Dévissez le capuchon, branchez le câble USB dans l'appareil et dans un PC ou Portable.
2. L'ordinateur reconnaîtra l'appareil comme étant un nouveau disque. Une fenêtre apparaîtra contenant un dossier. C'est là où vous trouverez les enregistrements vidéo effectués.
3. Copiez les fichiers vidéo sur votre ordinateur.
4. Une fois la copie terminée, cliquez sur l'icône disque pour retirer le matériel en toute sécurité, puis débranchez le câble USB.

## Utilisation

**A) Allumer/Enregistrer**

1. Allumer **:**
   Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt /Enregistrer pendant environ 1 seconde, les témoins vert et bleu s'allument indiquant que l'appareil est en marche. L'appareil commence par une procédure d'initialisation qui prendra 3 à 4 secondes.
2. Enregistrement :
   Après la procédure d'initialisation de 3 à 4 secondes, le témoin vert clignote une fois et l'appareil commence à enregistrer, puis le témoin bleu clignote une fois toutes les secondes.

**B) Arrêter l'enregistrement / Sauvegarder / Eteindre**

Durant l'enregistrement, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt /Enregistrer pendant environ 2 à 3 secondes, les témoins vert et bleu s'éteignent indiquant que l'appareil est éteint. Durant les 2 à 3 secondes de pression sur le bouton, l'appareil exécute 3 commandes : Arrêter l'enregistrement, Sauvegarder et s'éteindre. Avant de sauvegarder une vidéo, l'appareil de photo vérifie que la mémoire dispose de suffisamment d'espace libre pour cela. Si ce n'est pas le cas, il supprime la vidéo la plus ancienne pour récupérer de la place en mémoire. Pour vous éviter des désagréments, pensez à régulièrement copier sur votre ordinateur les vidéos que vous voulez conserver. Profitez-en pour donner à vos vidéos un nom plus explicite.

## Spécifications

| | |
|---|---|
| Dimensions du produit | Dia 19 mm * L 68 mm |
| Poids | 22 g |
| Vitesse | Lecture > 1200 kb/s, écriture > 1000 kb/s |
| USB | 2.0 grande vitesse |
| Alimentation | Batterie intégrée en lithium-polymère de 280 mAh |
| Autonomie de la batterie | 1,5-2 heures |
| Consommation d'énergie | <0,8 W |
| Mémoire | Mémoire intégrée 4GO |
| Résolution | 736*480 |
| Format vidéo | AVI |
| Vitesse d'enregistrement | 30 fps |
| Température de fonctionnement | -5℃–40℃ |
| Température de stockage | -20℃ - 80℃ |
| Pixels | Max 3 méga |
| Lecteur | Windows Media Player, Real Player, QuickTime etc. |
| Système d'exploitation | Windows 98 / ME / XP / 2000 / Vista / 7 / Mac OS X 10.5 ou plus |

## Dépannage

| Symptôme | Raison possible | Solution |
|---|---|---|
| Ne s'allume pas | Batterie épuisée | Recharger la batterie |
| | Appareil mort | Réinitialiser et redémarrer |
| Mise hors tension automatique | Batterie épuisée | Recharger la batterie |
| Témoin vert clignotant | | |
| Appareil non reconnu lors de sa connexion à un PC ou portable | Problème avec le câble USB | Remplacer le câble USB |
| | L'USB est désactivé dans le BIOS de | Activer l'USB |
| | La carte mère ne supporte pas de port USB | Mettre à jour le pilote de la carte mère |
| Arrêt automatique juste après démarrage | Batterie faible | A recharger |

## Avertissement

- **Application :** Veillez à respecter strictement les règlementions et lois en vigueur. Ce produit ne doit pas être utilisé à des fins illégales. L'utilisateur est seul responsable de l'usage qu'il en fait.
- **Batterie :** Si vous n'avez pas utilisé l'appareil pendant une longue période, veuillez le recharger avant de le réutiliser.
- **Sécurité des fichiers :** Ce produit n'est pas un appareil de stockage professionnel. Il ne peut garantir l'intégrité et la sécurité des fichiers sauvegardés. Veillez à sauvegarder vos importants documents sur ordinateur ou d'autres dispositifs de stockage.
- **Qualité vidéo :** Ce produit n'est pas un appareil d'enregistrement de vidéo professionnel. Ainsi la qualité vidéo ne peut pas être professionnelle.
- **Température de fonctionnement :** -20℃ - 80℃. Pour augmenter la durabilité de l'appareil, il est conseillé de l'utiliser dans une température ambiante.

**Déclaration de conformité CE** Cet appareil est conforme aux directives applicables de l'UE et aux normes techniques harmonisées. Il comporte le symbole CE. Les documents techniques et la dernière déclaration de conformité sont disponibles pour notre public et téléchargeables à tout moment depuis notre serveur **http://service.alan-electronics.de**

**Recyclage :** Les directives applicables de l'UE concernant les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE) interdisent la mise au rebut des équipements électroniques avec les déchets ménagers. Les autorités locales mettent à la disposition des citoyens des conteneurs spéciaux pour les équipements électroniques usagés. Veuillez les utiliser, cela constituera votre contribution à un recyclage approprié des déchets électroniques, et c'est complètement gratuit !

**Garantie Européenne de 2 ans :**
Le distributeur, revendeur ou vendeur en détail, garantit à l'acheteur en détail d'origine de ce produit qu'au cas où ce produit ou une partie de ce produit, sous des conditions d'utilisation normales, s'avérerait défectueux en matériel ou en main d'œuvre dans de 2 années de la date d'achat d'origine, que de tels défauts seront réparés ou des parties remplacées (selon l'option choisie par la Société), sans que l'acheteur paie pour des parties défectueuses ou pour les frais de réparation. Pour obtenir des réparations ou des remplacements selon les termes de cette garantie, le produit doit être livré au distributeur, revendeur ou son centre de services agréé, muni d'une preuve de garantie (par exemple une copie de la facture d'achat) et les spécifications des défauts. Cette garantie ne s'applique pas au produit ou une partie de ce produit qui, selon la compagnie, a été endommagé par altération, une installation incorrecte, mauvaise manipulation, mauvaise utilisation, négligence ou accident, ou le retrait ou la défiguration de la plaque du numéro de série/code à barres. Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires ou à des problèmes causés suite à l'utilisation d'accessoires non autorisés ou non recommandés tels alimentations externes et

surtension causée par ces derniers, les témoins et les lampes, fenêtre de verre acrylique ou boitier brisé. Veuillez contacter le vendeur auprès duquel vous avez acheté la caméra ou contactez directement notre partenaire.

**Adresse de réparation des produits vendus en France:**

**ALAN France sarl - Z.I d´Epluches**
**5, Rue de l´Industrie**
**95310 - Saint ouen L´Aumone (France)**

**Adresse de réparation des produits vendus en Allemagne :**

**PST professional support technologies GmbH**
**Breitscheider Weg 117a**
**40885 Ratingen**

Notre ligne de service d'assistance technique en Allemagne est le 01805-012204 (14 Centimes par minute ; les frais de communication sont plus élevés pour les réseaux mobiles) ou par courriel au
**alan-service@ps-tech.de**


Daimlerstr. 1 k – D-63303 Dreieich
**www.alan-electronics.de - www.albrecht-online.de**

# Manual DV 100 WP



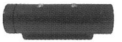
# Minicámara de vídeo acuática

## Introducción

La DV 100 WP es una cámara de vídeo compacta que está especialmente adaptada para grabar vídeos en exteriores. Ya que la cámara es muy manejable e impermeable es el equipo ideal para actividades como natación, surf, escalada, ciclismo y muchas otras más.

## Contenido del paquete

Minicámara de vídeo acuática



Manual del Usuario



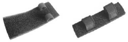

Cable USB



Cinta



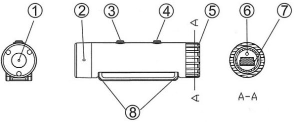
Velcro



Anillo tórico



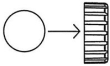
## Presentación de las partes



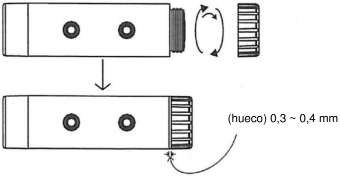

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.**Minicámara | **2.**Indicador LED | **3.**Botón encender/grabar | **4.**Botón Recuperación |
| **5.**Tapadera de rosca | **6.**Mic | **7.**Conector USB | **8.**Ranura para la cinta |

## Descripción de la instalación:

1. Por favor, desenrosque la tapadera con el conector USB antes de usarla, y compruebe que tiene colocada la arandela de goma para impermeabilización. Si no es así, por favor coloque la arandela de goma que le proporcionamos. (vea la siguiente imagen)

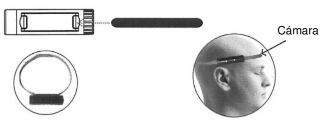


2. Por favor, enrosque la tapadera USB con firmeza con 1Kg de fuerza hasta dejar una ranura de 0,3-0,4mm.

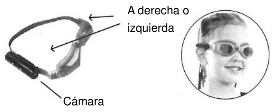



3. Estos son algunos ejemplos de cómo puede usar la cámara.

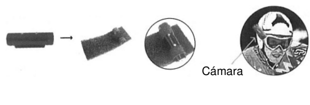
   ① usando la cinta



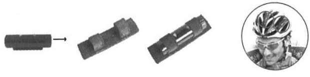

   ② con gafas de natación




   ③ con gafas de esquí

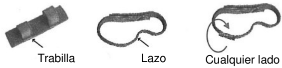


④ con un casco



Cualquier posición

⑤ con bandas elásticas

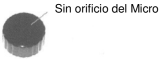



## Características:

1. Memoria integrada de 4GB para una grabación de vídeo de 2 horas aprox.
2. La grabadora de vídeo acuática más pequeña del mundo (19mm diám. X 68mm longitud).
3. Fácil conexión a PCs al no necesitar controlador.
4. Diseño elegante y vistoso que se adapta al uso por mujeres y hombres.
5. Botones de funcionamiento intuitivos para un control sencillo.
6. Dos opciones:




Use esta tapadera para grabar audio y vídeo. **Non** Resistente al agua.




Use esta tapadera para grabar sólo vídeo hasta 30 metros de profundidad.
Grado de protección: IP68

## Batería

A) Si la videocámara no se enciende, tendrá poca carga de batería y necesita recarga. La primeras 3 recargas hágalas de al menos 12horas, pero no más de 24 horas. De esta manera asegurará el mejor rendimiento en el futuro.
B) Usted puede cargar la unidad usando el cable USB que le proporcionamos, o con un adaptador eléctrico USB compatible. Normalmente necesita de 1,5 a 2 horas para una recarga completa.
C) Durante la recarga, se encienden ambos indicadores LED, rojo y verde. Cuando termina, el indicador LED verde continúa encendido mientras que la roja se apaga.
D) Si no va a usar la videocámara durante un largo periodo de tiempo, le recomendamos que cargue la batería antes de volverla a usar.
E) Es mejor recargar la batería con la unidad apagada, para una recarga más rápida y una mejor protección del equipo.

## Conexión al PC

**A) Necesidades del Sistema**

1. La CPU debe tener al menos 1GHz o superior
2. Sistema operativo: Windows 98 / ME / XP / 2000 / Vista / 7 / Mac OS X 10.5 o superior
3. Puerto USB 2.0
4. Mínimo de 512MB de memoria

**B) Conexión al PC**

1. Desenrosque la tapadera, conecte el cable USB a la videocámara y luego al puerto libre del PC.
2. El PC reconocerá el dispositivo como una unidad nueva. Aparecerá una ventana emergente, en la que puede encontrar la carpeta. Ahí es donde se encuentran los archivos de vídeo grabados.
3. Corte y pegue los archivos de vídeo en su PC.
4. Cuando haya terminado, haga 'clic' en icono para quitar el hardware de forma segura, y luego desconecte el cable USB.

## Funcionamiento

**A) Encender la videocámara / Grabar**

1. Encender:
   Pulse el botón de Encendido durante 1 segundo, entonces se iluminarán los LED indicadores verde y azul, y la videocámara se enciende. Primero realizará un proceso de inicialización de 3-4 segundos.
2. Grabar:
   Finalizado el proceso de inicialización de 3-4 segundos, el LED indicador verde parpadea una vez y el equipo empieza a grabar, después de eso el LED indicador azul parpadea cada segundo.

**B) Dejar de grabar / Guardar / Apagar :**

Durante la grabación, pulse el botón Encender/Grabar durante 2-3 segundos, los dos indicadores LED verde y azul se apagan y con ellos la videocámara. Durante esos 2-3 segundos de pulsación, la videocámara ejecuta 3 órdenes: deja de grabar, guarda el archivo y se apaga. Para una operación más eficiente, la cámara gestionará automáticamente la memoria. Si se ocupa todo el espacio de esta, la cámara eliminará la película más vieja para crear algún espacio libre de disco. Así que asegúrese de copiar a su debido tiempo hacia su computadora las películas que no quiera perder. Recomendamos que cambie el nombre de los archivos de acuerdo con sus necesidades.

## Especificaciones

| | |
|---|---|
| Tamaño del producto | 19mm diám. x 68mm longitud |
| Peso | 22g |
| Velocidad | Lectura > 1200kbs, escritura > 1000kbs |
| USB | 2.0 ( HS ) |
| Alimentación eléctrica | Batería integrada de polímero de Litio de 280mAh |
| Duración de la batería | 1,5-2 horas |
| Consumo de potencia | <0,8W |
| Memoria | 4GB interna |
| Resolución | 736 x 480 |
| Formato de vídeo | AVI |
| Velocidad de grabación | 30fps |
| Temperatura de trabajo | -5ºC–40℃ |
| Temp. almacenamiento | -20℃- 80℃ |
| Píxeles | 3 megas máx. |
| Reproductor | Windows Media Player, Real Player, Quicktime etc. |
| Sistema operativo | Windows 98 / ME / XP / 2000 / Vista / 7 / Mac OS X 10.5 o superior |

## Resolución de problemas

| Síntomas | Posible causa | Solución |
|---|---|---|
| Fallo al encender. | Batería agotada. | Recargue la batería. |
| | Equipo bloqueado. | Pulse el botón de recuperación (Reset) y vuelva a encender. |
| Se apaga sola. | Batería sin carga. | Recargue la batería. |
| El LED verde parpadea. | | |
| El PC no reconoce la videocámara cuando se conecta con el cable USB. | Fallo del cable USB. | Cambie el cable. |
| | La Bios del PC está inhabilitada. | Habilite el puerto USB en la Bios. |
| | La placa base no soporta el puerto USB 2.0 | Actualice el controlador de la placa base. |
| Se apaga automáticamente después de encenderse. | Batería sin carga. | Recargue la batería. |

## Advertencia

- **Aplicación:** Por favor, respete estrictamente las normas y leyes pertinentes. Este producto no debería utilizarse para propósitos ilegales. El usuario es totalmente responsable del propósito de su uso.
- **Batería:** Si no usa la videocámara durante un largo periodo de tiempo, por favor cárguela completamente antes de usarla de nuevo.
- **Seguridad de archivos:** Este producto no es un dispositivo de almacenamiento profesional. No garantiza la integridad y seguridad de los archivos guardados. Por favor, haga una copia de respaldo de sus documentos importantes en su PC o en otros dispositivos de almacenamiento.
- **Calidad del vídeo:** Este producto no es un dispositivo grabación de vídeo profesional. Por tanto, no se garantiza que la calidad del vídeo sea profesional.
- **Temperatura de funcionamiento:** -20℃ - 80℃. Para aumentar la vida útil del aparato es mejor usarlo a temperatura ambiente.

**Conformidad CE** Este aparato cumple con las Directivas de la Unión Europea y los estándares técnicos armonizados pertinentes. Lleva la marca del símbolo CE. Los documentos técnicos y la última actualización de la Declaración de conformidad están disponibles en cualquier momento en nuestro servidor de descargas público **http://service.alan-electronics.de**

**Reciclaje:** Las Directivas europeas sobre basuras eléctricas y electrónicas no permiten la eliminación de equipos electrónicos usados en nuestros cubos de basura domésticos. Las comunidades locales proporcionarán recipientes especiales para eliminación de la basura electrónica. Por favor, use estas instalaciones, será su contribución para un reciclaje adecuado del material electrónico, ¡y es gratuito!

**2 años de garantía europea:**
El distribuidor, comerciante o minorista garantiza al comprador original de este producto que si este producto o alguna de sus piezas, en condiciones normales de uso, se demuestre defectuoso en los materiales o en la mano de obra, en los 2 años desde la fecha de compra original, que tal(es) defecto(s) serán reparados o sustituidos por un producto nuevo o reacondicionado (a decisión de la empresa) sin cargo por piezas o mano de obra. Para conseguir la reparación o sustitución dentro de los términos de esta garantía, el producto tiene que ser entregado junto con la prueba de la cobertura de la garantía (p.ej. una copia de la factura de compra) y especificación del defecto, al distribuidor, comerciante o centro de reparación autorizados. La garantía no será de aplicación en aquellos productos o piezas de estos que, en opinión de la empresa, hayan sufrido o se hayan averiado por alteración, colocación inadecuada, mal uso, abuso, negligencia, accidente, o por la eliminación o

desfiguración del número de serie de fábrica / código de barras. La garantía no será de aplicación a las piezas accesorias o en aquellos problemas causados por usar accesorios no autorizados o no recomendados, como fuentes de alimentación externas y la sobre-tensión causada por fuentes de alimentación externas, LED's o luces, ventanas de cristal acrílico o piezas de la estructura rotas o dañadas. Por favor, póngase en contacto con la persona a la que compró la cámara o contacte directamente con nuestro servicio de reparaciones autorizado.

**La dirección del centro de reparaciones para productos vendidos en España:**

**ALAN COMMUNICATIONS S.A.**
**C/Cobalto 48**
**08940 Cornella de Llobregat - Barcelona -**

**La dirección del centro de reparaciones para productos vendidos en Alemania:**

**PST professional support technologies GmbH**
**Breitscheider Weg 117a**
**40885 Ratingen**

Nuestro teléfono de contacto directo en Alemania es 0180-012204 (14 céntimos por minuto, coste mayor si llama desde redes de telefonía móvil) o a través de correo-e a
**alan-service@ps-tech.de**


Daimlerstr. 1 k – D-63303 Dreieich
**www.alan-electronics.de - www.albrecht-online.de**